TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 692/2017/HSPT
Ngày: 28/12/2017

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
***Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có*:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Thao

Các Thẩm phán: 1. Ông Vũ Hoài Nam

2. Ông Nguyễn T Ngôn

Thư ký tòa án ghi biên bản phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Thăng – Cán bộ Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Bà Bùi Quỳnh Chi – Kiểm sát viên.

Hôm nay, ngày 28 tháng 12 năm 2017, tại trụ sở Toà án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 575/HSPT ngày 18/10/2017 đối với bị cáo Nguyễn Tấn T do có kháng cáo của bị cáo T và của người bị hại Trần Lễ T đối với bản án hình sự sơ thẩm số 154/2017/HSST ngày 11/9/2017 của Tòa án nhân dân huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh.

Bị cáo có kháng cáo:

Nguyễn Tấn T (tên gọi khác: **Nổ**); giới tính: nam; sinh năm: 1986 tại: Thành phố Hồ Chí Minh; thường trú: ấp A, xã B, huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh; trình độ học vấn: 12/12; nghề nghiệp: buôn bán; con ông Phạm Tấn Đ và bà Nguyễn Thị Kim N; hoàn cảnh gia đình: có vợ là bà Trần Tố N và 02 con (con lớn sinh năm 2012, con nhỏ sinh năm 2014); tiền án, tiền sự: không.

Bị cáo tại ngoại (có mặt tại tòa).

Những người tham gia tố tụng khác:

- Người bị hại có kháng cáo:

Ông Trần Lễ T Sinh năm: 1963

Thường trú: Phường Chánh N, Thành phố D, tỉnh Bình Dương (có mặt tại tòa).

- Người làm chứng:

Ông Trần Thanh T Sinh năm: 1987

Thường trú: xã B, huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh (có mặt tại tòa).

- Người bào chữa:

Ông Nguyễn Thanh L là luật sư của chi nhánh 2 Văn phòng luật sư Đ thuộc Đoàn luật sư Thành phố Hồ Chí Minh bào chữa cho bị cáo Nguyễn Tấn T (có mặt tại tòa).

- Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho đương sự:

Bà Nguyễn Thị Lan P là luật sư của Văn phòng luật sư Kiều A thuộc Đoàn luật sư Thành phố Hồ Chí Minh bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho người bị hại Trần Lễ T (có mặt tại tòa).

NHẬN THẤY

Theo bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện C và bản án sơ thẩm của Toà án nhân dân huyện C thì nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do mâu thuẫn từ việc tranh chấp lối đi chung giữa gia đình bà Nguyễn Thị K và gia đình ông Trần An L cùng ngụ xã B̃, huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh nên mỗi khi uống rượu ông Huỳnh Văn S (con rể của bà K) thường đi qua nhà ông L tìm chuyện chửi mắng.

Lúc 14 giờ 30 phút, ngày 23/01/2012 (nhằm ngày 01/01/2012 tết Nhâm Thìn) Huỳnh Văn S, Nguyễn Thị Kim T (con ruột bà K) và các con Huỳnh Văn L, Huỳnh Thị Xuân L và Nguyễn Tấn T (cháu ruột bà T) về nhà bà Nguyễn Thị K để ăn tết nguyên đán thì ông S đi bộ đến nhà ông Trần An L gặp ông L lới tiếng chửi thề.

Lúc này ông Trần An L, Trần Thanh T, Trần Thông T (đều là con ruột ông L) và Trần Lễ T cùng vợ con đang ăn tết tại nhà ông L. Thấy ông S say rượu đến gây chuyện nên ông L ra dẫn ông S về nhưng do bất cẩn nên ông S té ngã. Thấy vậy, bà Tr cho rằng ông L xô ngã ông S nên bà T gọi điện thoại cho Huỳnh Xuân L và Nguyễn Tấn T đến đưa ông S về. Khi L và T đến nơi, ông S kéo ngã xe gắn máy của ông Tr tại sân nhà ông L dẫn đến việc Nguyễn Tấn T và Trần Thanh T đánh nhau. Trong lúc đánh nhau Nguyễn Tấn T nhặt một cục đá xanh ném Trần Thanh T nhưng cục đá xanh lại trúng đầu ông Tr gây thương tích nặng.

Tại bản kết luận giám định pháp y số: 491/TgT.12 ngày 15/5/2012 của T tâm pháp y, Sở y tế Thành phố Hồ Chí Minh. Kết quả giám định y pháp thương tật ông Trần Lễ T: *"Chấn thương sọ não gây vỡ sọ trán thái dương phải, tụ máu ngoài màng cứng thái dương phải, tụ máu dưới màng cứng và xuất huyết dưới nhện bán cầu phải đã được phẫu thuật mở sọ lấy máu tụ, hiện lõm sọ đáy cứng kích thước 9,2 x 6,7cm vùng thái dương đỉnh phải. Mức độ tổn hại sức khỏe do thương tích gây nên là: 32%".*

Tại bản kết luận giám định pháp y số: 88/14/TgT ngày 30/12/2014 của Viện pháp y quốc gia, Phân viện tại Thành phố Hồ Chí Minh. Kết quả giám định pháp y về thương tích của ông Trần Lễ T: *"Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là 58% theo nguyên tắc cộng lùi. Vết thương do vật tày tác động gây nên".*

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 154/2017/HSST ngày 11/9/2017 của Tòa án nhân dân huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh tuyên bị cáo Nguyễn Tấn T phạm tội "Cố ý gây thương tích".

- Áp dụng khoản 3 Điều 104; khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Nguyễn Tấn T 06 (sáu) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày chấp hành án.

- Áp dụng vào khoản 1 Điều 42 Bộ luật hình sự:

Buộc bị cáo Nguyễn Tấn T phải bồi thường cho ông Trần Lễ T số tiền 57.814.342 (năm mươi bảy triệu tám trăm mười bốn nghìn ba trăm bốn mươi hai) đồng.

Tuyên giao cho ông Trần Lễ T số tiền 10.000.000 (mười triệu) đồng theo biên lai thu tiền số: AC/2012/02280 ngày 13/6/2013 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Củ V.

Buộc bị cáo Nguyễn Tấn T phải bồi thường cho bà Lâm Thị Minh N số tiền 22.500.000 (hai mươi hai triệu năm trăm nghìn) đồng.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn giải quyết về tang vật, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 24/9/2017, người bị hại Trần Lễ T làm đơn kháng cáo với nội dung đề nghị tăng nặng hình phạt tù và xem xét tăng tiền bồi thường thiệt hại.

Ngày 25/9/2017, bị cáo Nguyễn Tấn T làm đơn kháng cáo với nội dung bị cáo vô tội, không phạm tội cố ý gây thương tích.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo, người bị hại.

XÉT THẤY

Tại phiên tòa phúc thẩm ngày hôm nay:

Bị cáo Nguyễn Tấn T thừa nhận có cầm một cục đá xanh vừa tròn tay, kích thước khoảng 04 x 06cm ném Trần Thanh T nhưng Trần Thanh T né được và bị cáo bỏ chạy về nhà. Cục đá bị cáo ném Trần Thanh T có trúng ai hay không bị cáo không biết và tại thời điểm đó chỉ có một mình bị cáo ném đá vào vị trí trước nhà Trần Thanh T. Quá trình điều tra bị cáo không bị ép cung, nhục hình. Bị cáo kháng cáo với nội dung không phạm tội cố ý gây thương tích cho người bị hại Trần Lễ Tr. Kháng cáo của bị cáo làm trong hạn luật định là hợp lệ.

Người bị hại Trần Lễ Tr có đơn xin xét xử vắng mặt nhưng tại phiên tòa ngày 18/12/2017 và tại đơn đề nghị có khai nhận trước sân nhà Trần Thanh T ông đang khom lưng dựng xe gắn máy của mình do ông Huỳnh Văn S kéo ngã thì bị cáo Nguyễn Tấn T cầm cục đá ném trúng vào đầu. Người bị hại kháng cáo với nội dung tăng nặng hình phạt tù và xem xét tăng tiền bồi thường thiệt

hại về tiền thuốc điều trị vết thương và tiền tổn thất về tinh thần. Kháng cáo của người bị hại làm trong hạn luật định là hợp lệ.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xác định lời khai của bị cáo là dùng cục đá kích thước 04 x 06cm ném về phía Trần Thanh T nhưng Cơ quan điều tra chưa lấy mẫu vật tương ứng theo mô tả của bị cáo cung cấp cho Cơ quan điều tra để giám định pháp y đề nghị giải thích với cục đá kích thước 04 x 06cm ném có gây được vết thương cho người bị hại Trần Lễ T như kết luận giám định thương tích hay không. Lời khai của các bên trong vụ án không thống nhất, lúc khai bị cáo ném đá, lúc khai bị cáo cầm cục đá đập vào đầu, lời khai của các nhân chứng trong vụ án cũng không đảm bảo tính khách quan vì các bên liên tục thay đổi lời khai theo hướng có lợi cho phía mình. Vì vậy, cần làm rõ bị cáo Nguyễn Tấn T ném cục đá xanh hay đập cục đá xanh vào đầu người bị hại. Cần lấy mẫu vật là cục đá kích thước 04 x 06cm để giám định có thể gây ra được vết thương cho người bị hại Trần Lễ Tr hay không. Do cấp sơ thẩm điều tra chưa đầy đủ, cấp phúc thẩm không thể bổ sung được, vì vậy cần hủy bản án sơ thẩm để điều tra làm rõ những vấn đề nêu trên.

Người bào chữa cho bị cáo Nguyễn Tấn T đồng quan điểm với đề nghị của đại diện Viện kiểm sát về việc hủy bản án sơ thẩm để làm rõ bị cáo Nguyễn Tấn T có thực sự là hung thủ của vụ án hay không, tránh trường hợp oan sai, lọt người, lọt tội.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho người bị hại Trần Lễ T cho rằng vụ án đã diễn ra trong một thời gian dài, tòa án cấp sơ thẩm cũng đã nhiều lần trả hồ sơ để làm rõ những tình tiết khách quan của vụ án. Bị cáo cầm cục đá ném hay cầm cục đá đập vào đầu người bị hại cũng là lỗi cố ý. Tại phiên tòa, luật sư của người bị hại xuất trình một đoạn ghi âm mà luật sư xác định đây là lời nhận tội của bị cáo T khi bị cáo T nói chuyện với Trần Thanh T và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét đây là chứng cứ nhận tội của bị cáo. Vì vậy, luật sư đề nghị không cần hủy bản án sơ thẩm mà tiếp tục xét xử theo thủ tục phúc thẩm.

Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm xét thấy: sau khi nghiên cứu toàn bộ hồ sơ vụ án và tranh luận tại phiên tòa, nhận thấy trước khi xét xử sơ thẩm tòa án cấp sơ thẩm đã có yêu cầu cơ quan điều tra trưng cầu giám định cơ chế gây ra thương tích là cục đá có kích thước 10 x 15cm và cục đá có kích thước 04 x 06cm. Tuy nhiên, do cơ quan điều tra không cung cấp mẫu vật là cục đá xanh có kích thước 04 x 06cm như khi dựng lại hiện trường và khi thực nghiệm điều tra nên không có cơ sở để kết luận cục đá xanh có kích thước 04 x 06cm có thể gây ra vết thương cho người bị hại Trần Lễ T hay không như bị cáo Nguyễn Tấn T khai nhận nhưng Tòa án cấp sơ thẩm đã đưa ra xét xử là có thiếu sót, cần rút kinh nghiệm.

Ngoài ra, tại phiên tòa luật sư bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho người bị hại cung cấp thêm đoạn ghi âm cuộc nói chuyện giữa bị cáo Nguyễn Tấn T và người làm chứng Trần Thanh T có nội dung bị cáo thừa nhận hành vi

của mình là sai và hứa sẽ xin lỗi người bị hại. Đây là tình tiết mới của vụ án nên cơ quan điều tra cần làm rõ mà cấp phúc thẩm không thể bổ sung được.

Xét, kết luận của đại diện Viện kiểm sát đề nghị hủy án sơ thẩm là có căn cứ. Do đó, Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm chấp nhận đề nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh hủy bản án sơ thẩm để điều tra, xét xử lại theo thủ tục chung. Từ những nhận định nêu trên, Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm xét thấy cần phải hủy bản án sơ thẩm đối với bị cáo Nguyễn Tấn T trong vụ án "Cố ý gây thương tích" để điều tra, xét xử lại theo thủ tục chung.

Vì các lẽ trên;

Căn cứ điểm c khoản 2 Điều 248; khoản 1 Điều 250 Bộ luật tố tụng hình sự.

QUYẾT ĐỊNH

Hủy bản án sơ thẩm số 154/2017/HSST ngày 11/9/2017 của Tòa án nhân dân huyện C. Thành phố Hồ Chí Minh.

Chuyển hồ sơ vụ án cho Tòa án nhân dân huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh để trả cho cơ quan điều tra điều tra, xét xử lại theo thủ tục chung.

Bị cáo và người bị hại không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- TAND TC; (1)
- VKSND TP-HCM; (3)
- THA-DS huyện C; (1)
- VKSND huyện C; (1)
- TAND huyện C; (2)
- Công an huyện C; (1)
- Phòng PC 53 - CA Tp. HCM; (2)
- Bị cáo; (1)
- Người bị hại; (1)
- Sở Tư pháp; (1)
- UBND nơi bị cáo cư trú; (1)
- Lưu, hình sự, hồ sơ. (22) (4)

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Phạm Thao